



中國驗船中心  
China Corporation Register of Shipping

技術通報  
TECHNICAL CIRCULAR

編號 17  
日期 2004. 9. 27

本期摘要：

(壹)MSC 第 78 次委員會議相關議題(續)

(MSC.151(78)、158(78)、152(78)、156(78)及 MSC/Circ.1114、1115、1117、1120)

(貳)本中心八月三十一日召開「IMO 加速淘汰單船殼油輪研討會」

## 壹、MSC 第 78 次委員會議相關議題(續)

### (一) SOLAS 修正案

#### (1) MSC 151(78)：修正 SOLAS Reg. II -1/3-6

(a) 預定於 2006/1/1 開始生效，適用於 2006/1/1 以後建造的新船；但締約國政府可提前適用於 2005/1/1 以後建造的新船。

(b) 修正之主要內容：

- (i) 要求裝設交通通道之範圍，除貨艙區空間外，並擴及貨艙區前之空間。
- (ii) 需裝設「永久性交通通道」改為「交通通道」。

#### (2) MSC 158(78)：修正 MSC.133(76) 決議案(檢查通道措施技術規定)

(a) 配合 MSC.151(78)決議案修正

(b) 修正後之技術條款顯得較為合理，並符合安全原則，具有實際效益。

註：國際船級協會聯合會(IACS)決定將 MSC.151(78) 及 MSC.158(78)兩決議案適用於 2005/1/1 以後建造的新船，除非委託之當事國另有規定。

地址：104 台北市南京東路三段 103 號 8 樓

電話：02-25062711

電子郵件信箱：cr.tp@crclass.org.tw

傳真：02-25074722

網址：<http://www.crclass.org.tw>

This "Technical Information" is provided only for the purpose of supplying current information to its readers. China Corporation Register of Shipping, its officers, employees and agents or sub-contractors do not warrant the accuracy of the information contained herein and are not liable for any loss, damage or expense sustained whatsoever by any person caused by use of or reliance on this information.

(3) MSC.152(78)-修正 SOLAS Reg. III/19,20 ; 32 及 Reg IV/15

- (a) 預定於 2006/7/1 開始生效
- (b) 主要修正：(Reg. III-係規定救生設備及佈置)
  - (i) Reg. III/19.3.3.3 (演練)－調整條文文字。
  - (ii) Reg. III/20.3 (保養)－要求救生設備之保養、測試及檢查參考 MSC/Circ.1093\* (內容簡介詳技術通報編號 11 第壹(二)(12)項)
  - (iii) Reg. III/20.6(每週檢查)－增加：
    - 所有救生艇/筏、救難艇及下水設施的目視檢查，應包含 hooks 暨掛附之救生艇及 on-load release gear 情況。
    - 在天候海況許可情況下，貨船之救生艇(自落式除外)，應自儲位移出，以證明下水設施情況良好。
  - (iv) Reg. III/20.7.1(每月檢查)－增加要求：在天候海況許可情況下，所有救生艇(自落式除外)應自儲位移出。
  - (v) Reg. III/20.11 (下水設施及救生艇 on-load release gear 之定期操作)：
    - 下水設施的徹底檢查(thorough examination)由「至少五年乙次」改為「適用時，年度檢驗時實施」。  
(非五年乙次之徹底檢查後，其動力測試之重量為救生艇重量即可。)
    - 明訂救生艇 on-load release gear 的徹底檢查及操作測試，於年度檢驗時實施。
  - (vi) Reg. III/32.3 (浸水衣)：
    - 貨船上每人皆應備有乙件浸水衣，而距浸水衣儲位遠處之工作或瞭望站應另置足量浸水衣(散裝船以外之貨船，若經常航行於溫暖氣候之航線，而經主管機關同意時，可免除之)。
    - 2006/7/1 之前建造之貨船，應於 2006/7/1 以後的第一次安全設備檢驗前滿足上述要求。
  - (vii) Reg. IV/15.9(satellite EPIRBs)－配合安全無線電年度檢驗實施年度測試。  
• 且至少每 5 年要在認可的岸上保養工廠保養乙次。

(二) MSC.156(78)－修正航海人員訓練、發證及當值章程(STCW Code)Part A 之 Section A-I/2

- (1) 預定於 2006/7/1 開始生效。
- (2) 3 種船員證書(含船員適任證書內)的「AS AMENDED IN 1995」改為「AS AMENDED」。

(三) MSC 通報

(1) MSC/Circ.1114\*(定期測試浸水衣及防曬衣)

- (a) 係依 SOLAS Reg. III/20.7 要求之月檢救生設備準則，補充 MSC/Circ.1047\*(船員月檢浸水衣及防曬衣準則)之要求。

(b) 每 3 年實施氣壓測試(超過 10 年時，測試期限應縮短)；若需修補則應由經訓練之人員依原廠手冊要求實施。

(2) MSC/Circ.1115\*(自落下水式救生艇演練)

(a) 從 2004/5/25 開始實施，除非提前作廢，否則本通報 2 年內有效。

(b) 放寬 SOLAS Reg. III/19.3.3.4 對自落下水式救生艇每 3 個月演練的方式：若高度超過 20m，主管機關可接受下放至水面取代自落式下水，但每 6 個月應模擬自落式下水乙次。

(3) MSC/Circ.1117\* (散裝船結構查驗指南)

本指南係作為港口國管制官員(PSCO)檢查文件、現場檢查結構之實施重點。並指出修理說明是船級協會驗船師的責任，PSCO 祇要同意即可。

(4) MSC/Circ.1120\*(SOLAS Chap. II -2, FFS Code, FTP Code, 相關 Fire Test Procedures 之統一解釋)

(a) 應用於 2004/7/1 以後安裝在船上的防火結構、裝置、佈置及設備。

★ MSC 通報全文(MSC/Circ……)可上網下載取得：[\[http://www.imo.org/circular,MSC\]](http://www.imo.org/circular,MSC)

## 貳、本中心召開之研討會

本中心於本年 8 月 31 日下午對外召開「IMO 加速淘汰現成單船殼油輪研討會」，除國內油輪業者派員參加外，交通部亦派員蒞臨指導。會中研討國際防止船舶污染公約附錄 I (MARPOL Annex I) 規則 13G 與 13H(2003 年修正版，將於 2005 年 4 月 5 日生效)，以及船況評估方案(CAS)等內容外，並做成結論，建請主管機關採取因應措施。

相關規則 13G 及 13H 內容簡介，詳本中心技術通報編號 13(2004/1/10 第貳(一)項)。